

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM  
MINISTRY OF TRANSPORT  
VIETNAM REGISTER

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

Số (N<sup>o</sup>): 24KOT/215462

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ  
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**  
(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and  
environmental protection for imported motor vehicle)

Dùng để làm thủ tục thu phí trước bạ và đăng ký xe (For registration fee and registration formalities)

Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng

Người nhập khẩu (Importer): CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU THƯƠNG MẠI TỔNG HỢP ĐÔNG DƯƠNG  
Địa chỉ (Address): Ô 34 - TT30, Khu đô thị mới Văn Phú, Phường Phú La, Quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội, Việt Nam  
Loại phương tiện (Vehicle's type): Sơ mi rơ moóc tải có mui  
Nhãn hiệu (Trade mark): YUNLI Mã kiểu loại (Model code): ---  
Tên thương mại (Commercial name): LG9400CCY  
Số khung (Chassis N<sup>o</sup>): LA9SC80MXRCLYL001 Số động cơ (Engine N<sup>o</sup>):  
Nước sản xuất (Production country): CHINA Năm sản xuất (Production year): 2024  
Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N<sup>o</sup>/date): 106084492620 / 19/02/2024  
Số biên bản kiểm tra (Inspection record N<sup>o</sup>): 000445/24OT-020/002  
Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): 28/02/2024 / Thành phố Hà Nội  
Số đăng ký kiểm tra (Registered N<sup>o</sup> for inspection): 000445/24OT

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN**  
(Major technical specification)

Khối lượng bản thân (Kerb mass):	9760	kg
Khối lượng hàng chuyên chở TK lớn nhất /cho phép lớn nhất (Max. cargo pay mass: Designed/Authorized):	30240/ 29200	kg
Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized):	40000/ 38960	kg
Khối lượng toàn bộ cho phép TGGT phân bố lên chốt kéo (Authorized Total mass on kingpin):	15065	kg
Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H):	12400 x 2500 x 3780	mm
Kích thước lòng thùng xe/bao ngoài xi téc: (Inside dimensions of cargo deck/outside of tank L x W x H)	12235/ x 2330/ x 800/ 2150	mm
Công thức bánh xe (Drive configuration):	---	
Khoảng cách trục (Wheel space):	7410+1310+1310	mm
Vết bánh xe trước (Front track):		Vết bánh xe sau (Rear track): 1840 mm
Lốp xe (Tyres): Trục 1 (Axle 1 <sup>st</sup> ):		Trục 2 (Axle 2 <sup>nd</sup> ): 04 Lốp; 12.00R20
Trục 3 (Axle 3 <sup>rd</sup> ): 04 Lốp; 12.00R20		Trục 4 (Axle 4 <sup>th</sup> ): 04 Lốp; 12.00R20

Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N<sup>o</sup> 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15th, 2011 and Circular N<sup>o</sup> 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20th, 2014 by Minister of Ministry of Transport.

(Date) Hà Nội, ngày 29 tháng 02 năm 2024

Cơ quan kiểm tra  
(Inspection body)

TL. CỤC TRƯỞNG

KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI  
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Hoàng Quân

CQ A 2650328

Lưu ý: Giấy chứng nhận này sẽ không còn giá trị nếu chất lượng của phương tiện đã kiểm tra bị ảnh hưởng do vận chuyển, bảo quản, bóc xếp v.v...  
Note: This certificate will be expired if quality of the inspected motor vehicle is influenced by carrying, landing, storing, etc...